



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 14.3.2018  
COM(2018) 250 final

ANNEX 2

## **ANNESS**

*tal-*

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,  
LILL-KUNSILL EWROPEW U LILL-KUNSILL**

**Rapport ta' Progress dwar l-Implimentazzjoni tal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni**

## **ANNESS 2 - Faċilità ghar-Refuġjati fit-Turkija**

Minn perspettiva operazzjonali, il-pakkett shiħ tal-Faċilità, jiġifieri EUR 3 biljun kien impenjat u kkuntrattat operazzjonalment<sup>1</sup> fit-tmiem tal-2017 permezz ta' 72 proġett. Għal dawn il-kuntratti kollha<sup>2</sup>, għaddejja implimentazzjoni. L-iżborzi laħqu aktar minn EUR 1.85 biljun, jew 62% tal-pakkett totali, u l-bilanċ għandu jithallas fil-proċess tal-implimentazzjoni tal-proġetti tal-Faċilità, u l-pagamenti finali jridu jsiru mhux aktar tard mit-tmiem tal-2021. Akar dettalji jistgħu jinkisbu mit-tabelli tal-proġetti online<sup>3</sup> u t-Tieni Rapport Annwali dwar il-Faċilità ghar-Refuġjati fit-Turkija adottat fit-13 ta' Marzu 2018<sup>4</sup>.

### ***Assistenza umanitarja***<sup>5</sup>

Il-kuntratti ffirmati fit-tmiem tal-2017 inkludew kontinwazzjoni tas-Sistema ta' Protezzjoni Soċjali ta' Emergenza u t-Trasferiment Kondizzjonali ta' Flus għall-proġetti tal-Edukazzjoni kif ukoll proġetti li jiffokaw fuq l-edukazzjoni mhux formali u fuq il-ħtiġijiet ta' protezzjoni ta' refuġjati vulnerabbli. Il-kisbiet prinċipali tal-UE sa issa:

- Skont is-Sistema ta' Protezzjoni Soċjali ta' Emergenza, permezz tal-programm fi Frar 2018 kważi 1.2 miljun refuġjat ibbenefika minn trasferimenti ta' flus ta' kull xahar. It-Trasferiment Kondizzjonali tal-Flus għall-Edukazzjoni issa qed jibbenefika lill-familji ta' aktar minn 260 000 tifla/tifel refuġjat li kollha kemm huma jattendu l-iskola fuq bazi regolari.
- Is-Sistema ta' Protezzjoni Soċjali ta' Emergenza u t-Trasferiment Kondizzjonali tal-Flus għall-Edukazzjoni huma kkumplimentati minn proġetti oħrajn li jiffokaw fuq l-oqsma ta' saħħa, edukazzjoni, kenn, provvedimenti ta' ħtiġijiet bażiċi, u jiżguraw il-protezzjoni ta' refuġjati vulnerabbli. B'kollox, fl-ambitu tal-Faċilità kien hemm qbil dwar 45 proġett umanitarju.

### ***Assistenza mhux umanitarja***

Il-kuntratti ffirmati fi tmiem l-2017 ffokaw dwar l-ghajxien fit-tul u l-koeżjoni soċjali u ekonomika. Dawn jappoġġaw l-impjegabbiltà u l-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol (taħriġ vokazzjonali, korsijiet tal-lingwa Torka, intraprenditorija, eċċ.) u jagħtu attenzjoni partikolari lil gruppi vulnerabbli, inkluzi r-refuġjati mhux Sirjani, il-persuni li qed ifittxu l-ażil u l-komunitajiet ospitanti. L-attivitajiet li għaddejjin bħalissa ffinanzjati mill-Faċilità kellhom impatt sinifikanti fuq il-post:

- Fl-ambitu tal-ġhotja diretta flimkien mal-Ministeru tas-Saħħa, 12-il ċentru tas-saħħa għall-migranti issa qed jaħdmu u jgħinu biex itejbu s-servizzi tal-kura tas-saħħa primarja. F'dawn iċ-ċentri u fis-86 ċentru oħrajn diġà stabbiliti, huma impjegati 813-il membru tal-persunal. Ir-refuġjati bbenefikaw minn 763,963 konsultazzjoni tal-kura tas-saħħa primarja

<sup>1</sup> F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa amministrattiva u l-appoġġ tekniku, kif ukoll il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditu, jistgħu jingħataw b'kuntratt wara l-2017.

<sup>2</sup> Il-kontrofirma għal proġett wieħed għadha pendenti.

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news\\_corner/migration\\_en](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news_corner/migration_en)

<sup>4</sup> COM(2018) 91/3 final tat-13.03.2018.

<sup>5</sup> Il-provvista ta' assistenza umanitarja taħt il-Faċilità tibqa' tiġi implimentata skont id-dritt tal-UE dwar l-ghajjnuna umanitarja u skont il-prinċipji stabbiliti fil-Kunsens Ewropew dwar l-Għajjnuna Umanitarja.

u 217,511-il tarbija refuġjata Sirjana tlaqqmu kompletament<sup>6</sup>. Barra minn hekk, bdiet l-implimentazzjoni ta' żewġ sptarjiet f'Kilis u Hatay, b'kapacità ta' 300 u 250 sodda rispettivament.

- Fl-ambitu tal-ġhotja diretta flimkien mal-Ministeru tal-Edukazzjoni Nazzjonali, 312,151 tifel u tifla rċevew taħriġ fil-lingwa Torka minn 5,486 għalliem tal-lingwa Torka impjegati bis-saħħa tal-Facilità. Bdew jinbnew 175 skola kif ukoll jitqassmu kartolerija u kotba tal-korsijiet għal 500,000 student.

Id-Dikjarazzjoni UE-Turkija ta' Marzu 2016 titabbilixxi li “ladarba dawn ir-rżorsi jkunu se jintużaw b'mod shih”, l-UE se “timmobilizza l-finanzjament addizzjonali ... ta' EUR 3 biljun addizzjonali sat-tmiem l-2018”. L-UE issa qed thejji għall-hlas parzjali li jmiss ta' EUR 3 biljun. Sabiex jiġu evitati kwalunkwe diskrepanzi fil-finanzjament tal-Facilità, jenhtieg li l-ewwel kuntratti skont il-hlas parzjali li jmiss jiġu ffirmati matul is-sajf tal-2018.

---

<sup>6</sup> Mill-31 ta' Ottubru 2017.